

15871. Kelly (James) (*ed.*), Mac Murchaidh (Ciarán) (*ed.*): Irish and English: essays on the Irish linguistic and cultural frontier, 1600–1900 / James KELLY and Ciarán MAC MURCHAIDH, editors.
Dublin: Four Courts, 2012. 288 pp.
Rev. by
Michael CRONIN, *in* StH 38 (2012), pp. 270-273.
Joep LEERSSEN, *in* Béaloideas 81 (2013), pp. 205-207.
Brian Ó CONCHUBHAIR, *in* IESH 40 (2013), pp. 156-160.
15872. Caball (Marc): ‘Solid divine and worthy scholar’: William Bedell, Venice and Gaelic culture.
In Irish and English (2012), pp. 43–57.
15873. Cunningham (Bernadette), Gillespie (Raymond): Cultural frontiers and the circulation of manuscripts in Ireland, 1625–1725.
In Irish and English (2012), pp. 58–95.
15874. Morley (Vincent): The popular influence of *Foras feasa ar Éirinn* from the seventeenth to the nineteenth century.
In Irish and English (2012), pp. 96–115.
15875. Mac Mathúna (Liam): Verisimilitude or subversion? Probing the interaction of English and Irish in selected warrants and macaronic verse in the eighteenth century.
In Irish and English (2012), pp. 116–140.
15876. Dillon (Charles): *An Ghaelig nua*: English, Irish and the south Ulster poets and scribes in the late seventeenth and eighteenth centuries.
In Irish and English (2012), pp. 141–161.
15877. Mac Murchaidh (Ciarán): The Catholic Church, the Irish mission and the Irish language in the eighteenth century.
In Irish and English (2012), pp. 162–188.
15878. Kelly (James): Irish Protestants and the Irish language in the eighteenth century.
In Irish and English (2012), pp. 189–217.
15879. Ní Mhunghaile (Lesa): Bilingualism, print culture in Irish and the public sphere, 1700–c. 1830.
In Irish and English (2012), pp. 218–242.
15880. Nic Mhathúna (Deirdre): A journey from manuscript to print: the transmission of an elegy by Piaras Feiritéar.
In Irish and English (2012), pp. 243–266.

Mo thraochadh is mo shaoth léim ló thu, first appeared in print in English translation in T. Crofton CROKER's *The keen in the south of Ireland . . .* (London, 1844).

15881. Ó Ciosáin (Niall): Pious miscellanies and spiritual songs: devotional publishing and reading in Irish and Scottish Gaelic, 1760–1900.
In *Irish and English* (2012), pp. 267–282.